

ԲՈՒՀԻ ՀԵՌԱԿԱ ՈՒՍՈՒՑՄԱՆ
ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹՅԱՆ ՔՆՆՈՒԹՅՈՒՆ

2025

ՖՐԱՆՍԵՐԵՆ

ԹԵՍՏ 1

Խմբի համարը

Նստարանի համարը

Հարգելի՛ դիմորդ

Խորհուրդ ենք տալիս առաջադրանքները կատարել ըստ հերթականության: Ուշադիր կարդացե՛ք յուրաքանչյուր առաջադրանք և պատասխանների առաջարկվող տարբերակները: Եթե Ձեզ չի հաջողվում որևէ առաջադրանքի անմիջապես պատասխանել, ժամանակը խնայելու նպատակով կարող եք այն բաց թողնել և դրան անդրադառնալ ավելի ուշ:

Ձեր առջև դրված թեստ-գրքույկի էջերի դատարկ մասերը ազատորեն կարող եք օգտագործել սևագրության համար: **Թեստ-գրքույկը չի ստուգվում: Ստուգվում է միայն պատասխանների ձևաթուղթը:**

Առաջադրանքները կատարելուց հետո չմոռանաք պատասխանները ուշադիր և խնամքով նշել պատասխանների ձևաթղթում: Պատասխանների ձևաթղթի ճիշտ լրացումից է կախված Ձեր քննական միավորը:

Մաղթում ենք հաջողություն:

I. Կարդալ տեքստը և նշել ճիշտ պատասխանը :

Lire le texte et cocher la bonne réponse.

Il y a très longtemps, en Bretagne, vivait le roi Gradlon. Il aimait beaucoup sa fille, la princesse Dahut. Pour lui faire plaisir, il a construit une ville magnifique au bord de la mer: la ville d'Ys.

Élevée plus bas que la mer, la ville en était protégée par une grande muraille. Il y avait une porte spéciale, que seul le roi pouvait ouvrir avec une clé. Seul Gradlon pouvait ouvrir ou fermer la porte, ce qui permettait aux bateaux d'entrer ou de sortir, et aux habitants d'aller pêcher.

Dahut était belle, mais rebelle, elle n'aimait pas les règles et n'obéissait à personne. Elle voulait une ville libre, avec beaucoup de fêtes et de richesses. On disait qu'elle avait même un dragon qu'elle envoyait voler les navires marchands. Ainsi, la ville d'Ys est devenue la plus riche et la plus puissante de toutes les cités de Bretagne. Dahut y régnait en maîtresse absolue, gardienne de l'ancienne religion des Celtes. Dahut invitait chaque soir un nouveau prince au palais, mais le matin, il mourait à cause d'un masque magique. Son corps était jeté dans la mer.

Un jour, un jeune prince habillé en rouge est arrivé. Dahut est tombée amoureuse. Mais cet homme était en réalité le diable que Dieu avait envoyé pour punir la ville, pour la détruire. Dahut lui a donné la clé qu'elle avait volée à son père pendant la nuit.

Le diable a ouvert la porte, et la mer est entrée dans la ville. L'eau a tout envahi. Les maisons, les rues, et les habitants ont été emportés par l'eau.

Le roi Gradlon a réussi à s'échapper à cheval. Dahut était avec lui, mais elle pesait trop. Le cheval n'arrivait plus à avancer. Alors un saint, Gwenolé, a crié au roi d'abandonner sa fille. Le roi a laissé Dahut tomber dans la mer. Elle a disparu dans les vagues.

Aujourd'hui encore, les pêcheurs de Douarnenez disent qu'ils entendent les cloches de la ville sous l'eau. Certains croient même qu'un jour, la ville d'Ys renaîtra encore plus belle qu'avant.

1

Qui est Dahut?

- a) La sorcière du roi Gradlon
- b) La fille du roi Gradlon
- c) La sœur du roi Gradlon
- d) La favorite du roi Gradlon

2

Comment la ville d'Ys était-elle protégée de la mer?

- a) Par une montagne
- b) Par une muraille et une porte
- c) Par un dragon
- d) Par les anciens dieux celtiques

3

Quel était le rêve de Dahut?

- a) Construire de nouvelles églises
- b) Voyager avec un prince dans le monde
- c) Avoir un grand palais sous la mer
- d) Vivre dans une ville libre et joyeuse

4

Qu'est-ce qui se passait après les visites des princes?

- a) Ils mouraient
- b) Ils se mariaient avec Dahut
- c) Ils devenaient riches
- d) Ils détruisaient le palais

5

Que s'est-il passé quand Dahut a donné la clé au diable?

- a) Le vent a soufflé très fort
- b) Les bateaux sont partis loin
- c) La mer est entrée dans la ville
- d) Le dragon a attaqué la ville

II. Հնարել նախադասության շարունակությունը:

Cocher la suite de la phrase.

6

Il est faut que ...

- a) le malade suive tous les conseils du médecin.
- b) le malade a acheté tous les médicaments.
- c) le malade gardera le lit pendant une semaine.
- d) le malade téléphonerait au médecin régulièrement.

7

Je ne peux pas venir ce soir chez toi parce que ...

- a) je suis libre.
- b) je veux te voir
- c) je suis très fatigué.
- d) je n'habite pas loin.

8

Si tu étais plus ponctuel, ...

- a) tu aurais de meilleurs résultats.
- b) tu avais de meilleurs résultats.
- c) tu as de meilleurs résultats.
- d) tu as eu de meilleurs résultats.

9

Le week-end dernier,... .

- a) nous organiserons un pique-nique.
- b) nous avons organisé un pique-nique.
- c) nous voulons organiser un pique-nique.
- d) nous organiserions un pique-nique.

III. Հնարե՛լ նախադասության սկիզբը:

Cocher le début de la phrase.

10

... j'organise souvent des randonnées.

- a) Quand il pleut,
- b) Quand il fait beau,
- c) Quand il neige,
- d) Quand il fait froid,

11

... que nous soyons tous présents à la réunion.

- a) Il est nécessaire
- b) Nous sommes sûrs
- c) Malgré tout
- d) En vous attendant

12

...si les billets étaient moins chers.

- a) Nous irons plus souvent au théâtre,
- b) Nous allions plus souvent au théâtre,
- c) Nous allons plus souvent au théâtre,
- d) Nous irions plus souvent au théâtre,

13

... il a reçu des félicitations.

- a) Comme il n'avait presque rien fait,
- b) Comme il a raté le début du film,
- c) Comme il avait bien préparé sa présentation,
- d) Comme il voulait économiser de l'argent

IV. Տեքստի բացթողումները լրացնելու համար նշել տրված բառաքերականական տարբերակներից ճիշտը:

Trouver la bonne réponse pour compléter les lacunes du texte.

Il y a près de deux mille ans, la ville de Carthage, en Afrique du Nord, était une cité puissante et ... 14 ... animée. Mais elle avait un problème important: elle manquait d'eau. La seule grande source d'eau ... 15 ... à plus de 60 kilomètres, dans les montagnes de Zaghuan.

Les habitants avaient ... 16 ... d'eau pour vivre, pour cuisiner, se laver, arroser les jardins, remplir les fontaines... Les empereurs romains, ... 17 ... pour leur goût de la grandeur, décidèrent alors de construire quelque chose d'extraordinaire: un aqueduc (ջրատար) monumental: un long canal de pierre ... 18 ... transporter l'eau jusqu'à la ville.

La construction dura de nombreuses années. Les ingénieurs romains durent creuser des ... 19 ..., construire des ponts, franchir des vallées, et affronter le soleil brûlant d'Afrique du Nord. Mais ils ... 20 ... un véritable exploit technique: l'eau avançait simplement ... 21 ... à une pente douce, calculée avec une grande précision.

Quand l'eau arriva enfin à Carthage, ce fut une révolution. Les habitants eurent accès ... 22 ... une eau claire et fraîche. Ils purent boire, cuisiner, se laver et même ... 23 ... de grands bains publics où les gens se retrouvaient pour discuter, lire ou se détendre. Ces bains publics étaient aussi un lieu ... 24 ... de la vie sociale et culturelle, symbole du confort et du bien-être romain.

Aujourd'hui, plus de 130 kilomètres de cet aqueduc sont encore visibles ... 25 ... Tunisie. Certaines parties sont solides comme le premier jour. Elles rappellent ... 26 ... les Romains ne savaient pas seulement faire la guerre: ils savaient ... 27 ... construire pour le bien de tous.

Cette histoire nous montre qu'avec de la patience, du savoir-faire et du courage, on ... 28 ... accomplir de grandes choses.

14

- a) très
- b) beaucoup
- c) autant
- d) plusieurs

15

- a) se fut trouvé
- b) se sera trouvé
- c) se trouvait
- d) se trouve

16

- a) besoin
- b) peur
- c) soif
- d) faim

17

- a) connaissant
- b) connaître
- c) connus
- d) connaisseur

18

- a) à
- b) en
- c) par
- d) pour

19

- a) marchés
- b) tunnels
- c) roches
- d) gorges

20

- a) réussirent
- b) vinrent
- c) échouèrent
- d) voulurent

21

- a) grâce
- b) à cause
- c) malgré
- d) bien que

22

- a) de
- b) près
- c) à
- d) en

23

- a) profiter
- b) espérer
- c) commencer
- d) oser

24

- a) grand
- b) minimale
- c) maximum
- d) important

25

- a) en
- b) au
- c) à
- d) aux

26

- a) quand
- b) que
- c) puisque
- d) comme

27

- a) si
- b) aussi
- c) non plus
- d) non

28

- a) peut
- b) arrive
- c) cherche
- d) a

V. Գտնել նախադասության ընդգծված անդամին վերաբերող հարցը:
Trouver la question qui correspond au terme souligné de la proposition.

29 Les habitants de ces régions apprécient beaucoup les traditions culturelles et familiales.

- a) Qui apprécie beaucoup les traditions culturelles et familiales?
- b) Quelles traditions les habitants de ces régions apprécient-ils?
- c) Que font les habitants de ces régions?
- d) Qu'est-ce que les habitants de ces régions apprécient beaucoup?

30 Chaque année, les habitants de la Bretagne se réunissent pour célébrer la mer.

- a) Que font les habitants de la Bretagne?
- b) Quand les habitants de la Bretagne se réunissent-ils?
- c) Pourquoi les habitants de la Bretagne se réunissent-ils?
- d) Qui est-ce qui se réunit pour célébrer la mer?

31 En Grèce, les touristes ont visité des ruines antiques.

- a) Où est-ce que les touristes ont visité des ruines antiques?
- b) Qui est-ce qui a visité des ruines antiques en Grèce?
- c) Quelles ruines les touristes ont-ils visitées?
- d) Qu'est-ce que les touristes ont fait en Grèce?

32 Napoléon Bonaparte a réorganisé la structure administrative de la France.

- a) Qu'est-ce que Napoléon Bonaparte a réorganisé?
- b) Qui est-ce qui a réorganisé la structure administrative de la France?
- c) Quelle structure Napoléon Bonaparte a-t-il réorganisée?
- d) Pourquoi Napoléon Bonaparte a-t-il réorganisé la structure administrative?

VI. Գտնել դերանունով փոխարինված բառը:
Repérer le mot remplacé par un pronom.

33 Ils les ont plantées sur une petite colline.

- a) les arbres
- b) les fleurs
- c) des buissons
- d) des maisons

34 Je voudrais savoir ce que tu en penses.

- a) du film
- b) le film
- c) au film
- d) un film

35 Ce sont celles que tu avais oubliées l'autre jour chez moi.

- a) les sacs à dos
- b) les clés
- c) les portables
- d) les cahiers

36 Ils n'ont pas pu s'y habituer.

- a) à leur professeur
- b) de leur professeur
- c) de ces conditions
- d) à ces conditions

VII. Տրված 4 նախադասություններից մեկը սխալ է: Նշել, թե որ նախադասության մեջ կա՝
L'une des quatre phrases n'est pas correcte. Trouver la phrase où il y a:

I. շարադասության սխալ,
une faute dans l'ordre des mots,

37

- a) Lire, c'est planter des racines dans l'esprit et faire fleurir la pensée.
- b) En 2008, l'Arménie a rejoint l'Organisation Internationale de la Francophonie.
- c) François 1^{er} impose le français comme la langue du droit et de l'administration.
- d) Les moments heureux donnent de la force quand on sait apprécier les.

38

- a) À la Chandeleur, les crêpes représentent le soleil et sont associées au bonheur.
- b) Ludwig van Beethoven composait de la musique même quand il ne pouvait plus entendre.
- c) Apprendre une nouvelle langue, c'est ouvrir une fenêtre qui nous fait voir le monde autrement.
- d) Artem Mikoyan est un arménien ingénieur qui a créé les célèbres avions MiG.

**II. անուղղակի խոսքում սխալ,
une faute dans le discours indirect,**

39

- a) M. Chantal a déclaré à ses amis qu'il n'était pas content de son nouveau travail.
- b) Mireille et Albert ont dit qu'ils voulaient passer les vacances d'été au Maroc.
- c) Le professeur dit aux élèves de relisent leurs travaux avant de les rendre.
- d) Les organisateurs ont demandé si les participants avaient reçu toutes les informations.

40

- a) Ma mère dit qu'il faut apprendre à écouter son cœur pour comprendre ses émotions.
- b) L'hôtesse de l'air demande aux passagers de l'avion d'attacher bien leurs ceintures.
- c) La cliente avait demandé au vendeur si le magasin sera ouvert ce dimanche.
- d) On affirme souvent que les histoires les plus courtes sont les meilleures.

**III. նախդրի գործածության սխալ,
une faute dans l'emploi de la préposition,**

41

- a) Le Mont Ararat, symbole sacré, est un lien fort entre l'histoire et la culture arménienne.
- b) En France, l'assurance maladie aide les personnes de payer leurs soins médicaux.
- c) La création de l'Académie française est une des grandes réalisations de Richelieu.
- d) La francophonie rassemble des pays, unis par une langue et un héritage culturel.

42

- a) Serj Tankian incarne l'alliance entre l'art et la lutte infatigable pour la justice et la mémoire.
- b) Aujourd'hui, la jeunesse utilise les réseaux sociaux pour rester en contact avec des amis.
- c) Organiser son temps est difficile, surtout quand on a beaucoup de choses à faire.
- d) Les nouvelles connaissances nous permettent à mieux connaître le monde.

**IV. ցուցական դերանվան գործածության սխալ,
une faute dans l'emploi du pronom démonstratif,**

43

- a) Lors de la Seconde guerre mondiale, Michel Aznavour aidait ceux qui étaient en danger.
- b) La ville qu'on n'oublie jamais est ce où l'on a passé les meilleurs jours de l'enfance.
- c) Ceux qui travaillent dur obtiennent de meilleurs résultats que ceux qui attendent.
- d) Cela peut sembler difficile, mais avec de la pratique on arrivera à tout faire.

44

- a) Les plus belles victoires sont celles-là que l'on remporte contre soi-même.
- b) Ceux qui écoutent vraiment savent souvent plus que ceux qui parlent.
- c) Celui qui part étudier à l'étranger développe une confiance en soi.
- d) J'ai visité plusieurs pays, mais celui que j'ai préféré est la France.

**V. հարաբերական դերանվան գործածության սխալ:
une faute dans l'emploi du pronom relatif.**

45

- a) Chacun des participants a exprimé ses idées, ce qu'a enrichi la discussion.
- b) Voici un scientifique dont les travaux ont permis d'envoyer le premier homme sur la Lune.
- c) Le français, que l'on considère parfois difficile, est très utilisé dans la diplomatie.
- d) Voyager, c'est rencontrer des gens avec qui on partage des moments inoubliables.

46

- a) La musique peut exprimer des émotions que les mots ne peuvent pas toujours dire.
- b) Les khachkars, dont l'on trouve partout en Arménie, sont des croix de pierre sculptées.
- c) J'aime voyager dans les villes où l'on peut découvrir l'histoire et la culture locale.
- d) Les jeunes écrivains apportent des voix nouvelles qui enrichissent la tradition littéraire.

VIII. Ընտրել համապատասխան տարբերակը:

Cocher la variante correcte.

47 Avoir l'estomac dans les talons

- a) avoir soif
- b) avoir envie
- c) avoir très faim
- d) avoir raison

48 Avoir un verre dans le nez

- a) être ivre
- b) être généreux
- c) être paresseux
- d) être franc

IX. Ընտրել համապատասխան թարգմանությունը :

Trouver la bonne traduction.

49 Ես հաճախ հիշում եմ իմ դպրոցը, որտեղ անցկացրել եմ կյանքիս ամենաուրախ և երջանիկ օրերը:

- a) Je me rappelle souvent mon école, où j'ai passé les jours les plus intéressants et heureux de ma vie.
- b) Je n'oublierai jamais mon école, où j'ai passé les jours les plus joyeux et heureux de ma vie.
- c) Je te parlerai de l'école, où j'ai passé les jours les plus joyeux et heureux de ma vie.
- d) Je me souviens souvent de mon école, où j'ai passé les jours les plus joyeux et heureux de ma vie.

50 Բնությունը մեզնից պահանջում է միայն մեկ բան՝ հոգատար և պատասխանատու վերաբերմունք:

- a) La nature veut que nous soyons toujours attentifs et très responsables.
- b) La nature ne nous demande qu'une chose: une attitude attentive et responsable.
- c) La nature ne nous demande d'être toujours attentifs et très responsables.
- d) La nature nous demande toujours une chose: une attitude attentive et responsable.

X. Գտնել այն գոյականները, որոնք կարող են գործածվել տվյալ ածականի հետ:
Trouver les noms qui peuvent être employés avec l'adjectif proposé.

51 **mouillé**

1. pluie
2. sol
3. radio
4. vêtement
5. ordinateur

52 **profonde**

1. mer
2. rivière
3. lac
4. sentiment
5. photo

53 **généreux**

1. personne
2. amis
3. problème
4. malheur
5. homme

XI. Կազմել նախադասություն՝ վերադասավորելով տրված միավորները:
Remettre les éléments dans l'ordre pour en faire une phrase.

54

1. des Valois
2. est le dernier
3. roi
4. Henri III
5. de la dynastie

55

1. la fenêtre
2. la pluie fine
3. brillantes
4. caresse
5. de ses perles

XII. Գտնել տրված բառի հոմանիշները:
Trouver les synonymes du mot donné.

56 brave

1. courageux
2. favori
3. audacieux
4. hypocrite

57 penser

1. permettre
2. choisir
3. songer
4. réfléchir

XIII. Գտնել տրված բառի հակառակիշխները:
Trouver les antonymes du mot donné.

58 oublier

1. se rappeler
2. se reposer
3. se souvenir
4. se fâcher

59 ennuyeux

1. récent
2. passionnant
3. chaleureux
4. intéressant

**XIV. Վերականգնել նախադասությունների ճիշտ հերթականությունը :
Rétablir l'ordre des phrases du texte.**

60

1. – Globalement, oui. L'école est gratuite et ouverte à tous, ce qui est très important.
2. – Oui, c'est pour ça que l'école propose des soutiens scolaires et des accompagnements personnalisés pour les aider.
3. – Tu trouves que le système éducatif français fonctionne bien?
4. – C'est rassurant. L'éducation doit donner à chacun une vraie chance de réussir.
5. – C'est vrai, mais certains élèves ont du mal à suivre le programme et à avancer au même rythme que les autres.

61

1. – Protéger tous les animaux, c'est protéger l'équilibre fragile de notre planète.
2. – La protection de leurs habitats naturels est essentielle pour sauvegarder la diversité animale et végétale.
3. – Adopter un animal domestique, c'est une grande responsabilité, mais aussi une source de bonheur.
4. – Oui, mais il ne faut pas oublier qu'il y a des animaux sauvages, qui sont souvent en danger à cause des activités humaines.
5. – Heureusement, de nombreuses associations travaillent pour soigner ces animaux dans la nature.

62

1. – Et toi, as-tu pris une décision concernant ta filière?
2. – As-tu déjà choisi ta spécialisation pour la prochaine année scolaire?
3. – Oui, j'ai opté pour des cours de marketing, un domaine qui m'attire beaucoup.
4. – C'est un bon choix, le marketing offre de nombreuses perspectives professionnelles.
5. – Pas encore, j'hésite encore entre communication et gestion, deux disciplines qui me passionnent.

63

1. – Ça fait du bien de ne pas être toute seule à se perdre. Cette université est très grande... C'est plus facile de chercher à deux.
2. – Bonjour, tu sais où est la salle de cours C ? C'est mon premier jour à l'université et je suis un peu perdue.
3. – Tu as raison, au lycée c'était plus petit, plus facile. Ici, tout est différent et difficile à comprendre.
4. – Moi aussi je suis nouveau. Je cherche cette salle depuis ce matin, c'est compliqué!
5. – Donc, on cherche ensemble? Comme ça, si même on se perd, on sera deux.

**XV. Ընտրել այն նախադասությունները, որոնք կարող են դրվել կրավորական սեռով:
Trouver les phrases qui peuvent être mises à la forme passive.**

64

1. Raymond Vahan Damadian a inventé un outil majeur pour diagnostic médical moderne.
2. Simone Veil est la première présidente du Parlement européen élue au suffrage universel.
3. Bien manger et faire de l'exercice, c'est important pour pouvoir rester toujours en forme.
4. Les défenseurs courageux de la forteresse ont repoussé une nouvelle attaque ennemie.
5. Claude Bernard a instauré la méthode scientifique rigoureuse en biologie et en médecine.

65

1. Dès le premier souffle du printemps, le parfum de la nature éveillée se répandait dans l'air.
2. Komitas Vardapet a sauvé et a transformé la musique populaire arménienne en art savant.
3. La Dame du Lac remet à Arthur l'épée magique Excalibur, symbole de sa royauté.
4. Les médias sociaux enrichissent la vie moderne et renforcent les liens sociaux.
5. Dans chaque pays, les loisirs peuvent être différents selon la culture et les traditions.

66

1. La sagesse ne vient pas de l'âge, mais de l'éducation et de l'apprentissage.
2. Roger Altunyan a découvert un traitement révolutionnaire contre l'asthme.
3. Chaque année, on prépare des crêpes pour célébrer la fête de la Chandeleur.
4. Édith Piaf avait une voix émouvante et chantait des chansons sur l'amour et la vie.
5. Les jeunes chercheurs arméniens ont fait une découverte importante.

67

1. Le Mucem propose une réflexion sur les sociétés méditerranéennes du passé et du présent.
2. Le système scolaire arménien donne une base solide de connaissances générales.
3. Le marché de Noël de Strasbourg a lieu chaque année sur la place de la Cathédrale.
4. La vraie amitié est un refuge, un feu doux dans les nuits les plus froides.
5. La musique de Claude Debussy a ouvert la voie à l'impressionnisme en musique.

XVI. Գտնել տվյալ բնագավառին համապատասխան տեքստերը:
Trouver les textes qui correspondent au domaine donné.

68

Littérature

1. Michel de Montaigne est un écrivain et philosophe français de la Renaissance. Il invente une nouvelle forme d'écriture: l'essai. Sa devise, «Que sais-je?», montre son esprit critique et humaniste.
2. Le drapeau de la France est composé des couleurs de Paris (bleu et rouge) et de la couleur du roi (blanc). Ce drapeau tricolore, dont les bandes étaient à l'origine horizontales, est devenu celui du pays, avec des bandes verticales, en 1830. Il a servi de modèle à de nombreux autres drapeaux comme celui de l'Italie.
3. Jean de La Fontaine est surtout célèbre pour ses fables. Il en a écrit presque 250 entre 1668 et 1694. Ce sont de courts textes, en vers. La plupart ont pour héros des bêtes: plusieurs dizaines d'animaux y apparaissent.
4. Louis Pasteur réussit à prouver que l'air est rempli de microbes. Cette découverte a révolutionné la médecine. Grâce aux recherches de Pasteur, on a compris que les maladies sont cassées par des microbes.

69

Cuisine

1. En France, la dinde de Noël est un plat traditionnel que l'on prépare pour les fêtes de fin d'année. On choisit une grande dinde entière, que l'on farcit avec un mélange de viande hachée, de pain, d'oignons, d'œuf et parfois de marrons. Ensuite, on la fait rôtir lentement au four pendant plusieurs heures. Elle est souvent servie chaude avec des légumes, des pommes de terre ou des marrons.
2. Le 1^{er} avril, une petite Tour Eiffel nommée Eiffela est apparue sur le Champ de Mars. Créée par l'artiste Philippe Maindron, elle mesure 33 mètres et pèse 23 tonnes. Elle restera à Paris jusqu'au 10 avril pour apporter un peu de joie.
3. Madagascar est une île qui possède une nature exceptionnelle. On y trouve des animaux uniques. Certaines plantes servent à fabriquer des médicaments et sont exportées dans le monde entier.
4. Le hamburger est le sandwich le plus populaire au monde? Dans tous les pays, c'est le sandwich numéro un. Tous? Non, un pays résiste encore et toujours au hamburger et autres spécialités outre-Atlantique: c'est la France bien sûr où le jambon-beurre reste le sandwich préféré des Français.

XVII. Հնարել նախադասությունները՝ ըստ իմաստային հաջորդականության:
Trouver les phrases selon le sens du texte.

70

Chaque matin, un vieil homme entre dans la même boulangerie pour acheter deux croissants. _____ Un jour, elle lui demande pourquoi il prend deux croissants alors qu'il vit seul. Le vieillard sourit gentiment. Il lui explique que le second croissant est pour sa femme, même si elle n'est plus là, avec lui. Il continue ses habitudes. _____ Depuis ce jour-là, la boulangère offre une fleur avec les croissants, en signe de respect.

1. Il ne veut pas laisser le temps effacer son souvenir
2. Il veut aller voir sa femme.
3. La boulangère est une femme très curieuse.
4. Les croissants sont très bons, mais assez chers.
5. La boulangère n'était pas encore mariée.

71

Joseph Canteloube, est un compositeur français du début du XX^e siècle.
_____ À l'image de Komitas en Arménie, Canteloube ne s'est pas limité à collecter les chants populaires. _____ Son œuvre majeure, *les Chants d'Auvergne*, rejoint celle de Komitas par la même émotion profonde et la même mission essentielle: se consacrer à préserver une mémoire vivante et à faire résonner, par la musique, l'âme de son peuple.

1. Il les a transformés au rang d'art, les orchestrant avec une grande finesse sans jamais en trahir l'originalité.
2. Ils décidèrent d'écrire de nouvelles chansons sur l'histoire de la chanson française.
3. Les deux grands compositeurs ont décidé d'organiser un long voyage en Europe.
4. Il a consacré sa vie à recueillir les chants populaires de l'Auvergne et du pays occitan.
5. Après son bac, Joseph Canteloube décide d'entrer à la Schola Cantorum et travailler à la banque.

Un jour, une voiture s'est arrêtée près de la forêt. Un homme en est descendu avec son chien. Sans un mot, il a lancé une balle très loin... _____ Le chien est revenu avec la balle, mais son maître n'était plus là.

Des jours ont passé, puis des mois... des années. Toujours triste, au même endroit, le chien attendait son maître.

_____ Un homme en est descendu. C'était lui. Il semblait plus vieux, plus lent... Sans dire un mot, il s'est approché du chien. Celui-ci l'a regardé, a posé la balle devant lui et a remué la queue ... Il lui a pardonné.

1. Le chien commence à sauter et à aboyer joyeusement.
2. Un soir, une vieille voiture s'est arrêtée non loin de la forêt.
3. Le chien était allé dans le village.
4. Pendant que le chien courait la chercher, la voiture est repartie.
5. Le maître n'a jamais voulu revoir son chien.

XVIII. Համապատասխանեցնել տրված բառերն ու բառակապակցությունները և դրանց թարգմանությունները:

Apparier les mots et les groupes de mots avec leurs équivalents en arménien.

- | | |
|-------------|-------------|
| a. voire | 1. առանց |
| b. sinon | 2. ետևում |
| c. sans | 3. այլապես |
| d. derrière | 4. հատկապես |
| | 5. նույնիսկ |

- | | |
|-----------------|----------------|
| a. perpétuel | 1. ստորգետնյա |
| b. publicitaire | 2. հավերժական |
| c. souterrain | 3. անմոռանալի |
| d. inoubliable | 4. ժողովրդական |
| | 5. գովազդային |

75

- | | |
|---------------------|--------------------|
| a. un embouteillage | 1. գործակալություն |
| b. une vallée | 2. սահնակ |
| c. une agence | 3. խցանում |
| d. un traîneau | 4. սար |
| | 5. հարթավայր |

76

- | | |
|---------------|------------------------|
| a. troubler | 1. համեմատել |
| b. accueillir | 2. ընդգծել |
| c. comparer | 3. պահանջել |
| d. souligner | 4. հուզել |
| | 5. ընդունել, դիմավորել |

XIX. Տեղադրել բառերը տեքստի բովանդակությանը համապատասխան:
Remplacer les points par les mots convenables.

77

Au cœur des montagnes d'Artsakh, le monastère Yeghishe Arakyal veille en silence depuis des siècles sur les souvenir du passé ... a Construit là où se trouve la tombe de l'apôtre Yeghishe, il est un lieu sacré, ... b ... d'histoire et de mémoire. Autrefois centre religieux et culturel, il ... c ... des manuscrits précieux et des pierres finement sculptées. Aujourd'hui encore, ... d ... le temps et les épreuves, ses ruines parlent de la foi, de la sagesse et de la force du peuple arménien.

1. pourtant
2. rempli
3. glorieux
4. fière
5. malgré
6. abritait

Le tolma ou est un plat ... a ... arménien composé de viande hachée enveloppée dans des feuilles de vigne tendres. Son nom vient des mots arméniens «toli» (la vigne) et «mis» (viande). Très ancienne, le tolma ... b ... en plusieurs variantes, y compris des versions végétariennes. Ce plat demande du temps pour sa préparation et est souvent servi lors des fêtes et des ... c ... spéciales.

Le tolma est populaire dans de nombreuses régions du Caucase, des Balkans et de l'Asie centrale. Bien que son origine ... d ... l'objet de débats, elle reste un symbole fort de la culture culinaire arménienne.

1. occasions
2. traditionnel
3. fasse
4. inconnue
5. existe
6. est

Les loisirs occupent une place importante dans la vie quotidienne des Français. Après le travail ou les études, les Français consacrent une ... a ... de leur temps libre à des activités diverses. Le sport tient une grande place dans les loisirs. Beaucoup de Français ... b ... une activité physique: la marche, le vélo, la natation, le football ou encore le fitness. Certains préfèrent suivre les ... c ... sportives à la télévision, comme les matchs de football, le Tour de France ou Roland-Garros. Quand il fait ... d ..., les activités en plein air sont très appréciées. Les gens aiment se promener dans la nature, faire des pique-niques, jardiner ou partir en randonnée pour se détendre et profiter du grand air.

1. pratiquent
2. beau
3. partie
4. joli
5. compétitions
6. concours

Le Louvre a été construit entre 1190 et 1202, par le roi Philippe Auguste qui ... a ... de construire une forteresse pour protéger Paris contre les invasions ennemies.

Au fil des siècles, le bâtiment a été utilisé différemment, cela a été une ... b... royale ou même le siège du gouvernement français. C'est en 1793, pendant la Révolution française, que le Louvre est devenu un musée. Il a ... c ... évolué pour devenir un des plus grands musées du monde. Il fait plus de 60 000 m². Pour visiter le musée tout ... d ..., il faudrait environ quatre jours en passant 10 secondes devant chaque œuvre d'art.

1. ensuite
2. résidence
3. entier
4. voulait
5. a décidé
6. appartement